



Martín García Sastre es Licenciado en Letras (UBA) y Profesor de Enseñanza Media y Superior en Letras (UBA). Ejerce como profesor de Literatura Argentina contemporánea (ENS LV Spangenberg), de Literatura en la Educación Primaria (ENS n° 5 y ENS n° 7) y de Historia Social General (UBA, Facultad de Filosofía y Letras). Es Especialista en Lectura, Escritura y Educación (FLACSO) y cursa la Especialización en Diseño de la Enseñanza con Tecnologías en el Nivel Superior (UBA). De manera independiente, coordina Talleres de Escritura Creativa y publicó en diferentes revistas académicas y culturales. Actualmente, es Regente del Nivel Superior de la ENS LV Spangenberg.

Pablo Lecuona estudió Comunicación Social con orientación en Comunicación Comunitaria en la Universidad de Buenos Aires. Trabajó como técnico en grabación de libros parlantes en la Biblioteca Argentina para Ciegos y participó en el movimiento de jóvenes con discapacidad visual impulsado por esa misma entidad. En 1999, creó Tiflolibros, primera biblioteca digital para personas con discapacidad visual de habla



hispana y en 2001 funda Tiflonexos, asociación civil sin fines de lucro que trabaja por la inclusión de las personas ciegas a través del aprovechamiento de las nuevas tecnologías. Entre 2008 y 2014 fue secretario de Educación y tesorero de la Federación Argentina de Instituciones de Ciegos. Desde allí impulsó la inclusión de requisitos de accesibilidad en la ley de Medios de Difusión audiovisual. Formó parte de la negociación sobre excepciones al derecho de autor en favor de personas con discapacidad para la lectura que en 2013 logró la adopción del Tratado de Marrakech en la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual. En 2016 ganó el premio Innovadores de América, en la categoría de Desarrollo Social, por el trabajo desarrollado con la Biblioteca Digital para Ciegos Tiflolibros y obtuvo el Premio UNESCO/ Emir Jaber Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah para el Empoderamiento digital de Personas con Discapacidad.

Gonzalo Moreno es Audiovisual, maestrando medios", locutor, actor de Especialización en doblaje ISER/ENACOM y la Asoc. la materia "Locución 1" del varios años se ha dedicado aspectos de la formación profesionales de la



el colectivo "Doblaje ATP (Apto para todo público)", destinado a la divulgación y discusión sobre la formación y la industria del doblaje en Argentina. Es miembro titular de la Comisión Asesora

licenciado en Comunicación en "Educación, lenguajes y voz y de doblaje. Dirige la y actuación de voz del Arg. de Actores y es docente de ISER Buenos Aires. Desde hace a problematizar diferentes vinculada a la voz para comunicación y el arte. Integra

en Doblaje del INCAA y creador y conductor del *podcast* “Escuchate esta”, relacionado con la comunicación oral.

Fernando Damián Mortoro es

egresado del Instituto

Profesorado “Dr. Joaquín V.

realizado dos

dicha institución: Adscripción

(2004) y Adscripción en

(2005-2006). Posee asimismo

Lingüística de la “Universidad

(2011). Actualmente, es

Postítulo “Especialización en

Audiovisuales y Accesibilidad” (2019-22) y Docente del Curso de Especialización en Traducción

de Textos Audiovisuales y Accesibilidad del ENS en Lenguas Vivas Sofía B. de Spangenberg.

Seminario de Investigación y Producción Académica (2014-2022). Ha dictado cursos de grado en

escuelas terciarias en las áreas de Análisis del Discurso (2014), Lengua Inglesa II (2007 – 2021),

Gramática Inglesa (2013 - 2022) y Lingüística (2005 - 2022) y es docente de la Universidad de

Buenos Aires (2013/ 2021-22). Se ha desempeñado en cargos de gestión como Coordinador

Académico de Área de Lengua Inglesa del “ISP Dr. Joaquín V. González (2009-13) y es Miembro

del Consejo Directivo del ENS en Lengua Vivas Sofía E. Broquen de Spangenberg. Ha participado

en charlas y congresos tanto como orador como disertante y ha sido Miembro de EDAP (Equipo

de Desarrollo Académico, Publicación e Investigación) del ISP Dr. Joaquín V. González (2009-15)

y Miembro de grupo de investigación INFD.



profesor de Inglés

Superior del

González” y ha

especializaciones en

en Lingüística (2002-

Lengua Inglesa III

una Licenciatura en

Nacional del Litoral”

Coordinador del

Traducción de Textos



María Laura Ramos es Traductora Técnico-Científica y

Literaria en Inglés, egresada del INS en Lenguas Vivas “Juan

Ramón Fernández” y Magíster en Literaturas Comparadas

por la UNLP. En el campo de la traducción audiovisual, ha

trabajado para empresas e instituciones nacionales y

extranjeras y forma parte de la plantilla de traductores de

festivales nacionales e internacionales. Hasta 2021, fue

docente de Traducción Audiovisual en la carrera de

Traductorado Público de la Universidad del Museo Social

Argentino. Es tutora de la Residencia en Traducción

Audiovisual en el IES en Lenguas Vivas “Juan Ramón

Fernández”, y docente de Traducción Literaria en esa casa

de estudios y en la ENS en Lenguas Vivas “Sofía Broquen de

Spangenberg”. Trabaja en el área de accesibilidad desde

2015 y se ha desempeñado como asesora y capacitadora de distintos. De 2018 a 2021, co-

coordinó la Comisión de Traducción Audiovisual y Accesibilidad de la Asociación Argentina de

Traductores e Intérpretes, en la cual ejerció la vicepresidencia entre 2010 y 2014. Desde 2014,

co-coordina el postítulo en Traducción de Textos Audiovisuales y Accesibilidad que se dicta en la ENS en Lenguas Vivas “Sofía Broquen de Spangenberg”.